

# Diario Oficial

# de la Unión Europea

C 124

49º año

Edición  
en lengua española

## Comunicaciones e informaciones

25 de mayo de 2006

Número de información	Sumario	Página
	I <i>Comunicaciones</i>	
	<b>Consejo</b>	
2006/C 124/01	Recomendación del Consejo, de 27 de abril de 2006, sobre la elaboración de acuerdos entre los servicios de policía, de aduanas y otros servicios especializados en el cumplimiento de la ley en materia de prevención y lucha contra la delincuencia .....	1
	<b>Comisión</b>	
2006/C 124/02	Tipo de cambio del euro .....	3
2006/C 124/03	Relación de las decisiones comunitarias sobre autorizaciones de comercialización de medicamentos del 1 de abril de 2006 al 30 de abril de 2006 [Publicación en virtud del artículo 13 o del artículo 38 del Reglamento (CE) nº 726/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo] .....	4
2006/C 124/04	Relación de las decisiones comunitarias sobre autorizaciones de comercialización de medicamentos del 1 de abril de 2006 al 30 de abril de 2006 [Decisiones tomadas en virtud del artículo 34 de la Directiva 2001/83/CE o del artículo 38 de la Directiva 2001/82/CE] .....	11
2006/C 124/05	Notificación previa de una operación de concentración (Asunto nº COMP/M.4250 — Industri Kapital/Minimax) — Asunto que podría ser tramitado conforme al procedimiento simplificado <sup>(1)</sup> .....	32
2006/C 124/06	No oposición a una concentración notificada (Asunto nº COMP/M.3968 — Sovion/Südfleisch) <sup>(1)</sup> .....	33
	II <i>Actos jurídicos preparatorios</i>	
	.....	

ES

2

<sup>(1)</sup> Texto pertinente a efectos del EEE

(continúa al dorso)

III *Informaciones***Comisión**

2006/C 124/07

Convocatoria abierta de propuestas VP/2006/014 — 2006 — Año europeo de la movilidad de los trabajadores — Proyectos piloto ..... 34

**Corrección de errores**

Corrección de errores de la comunicación del Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004 (DO C 269 de 25.10.2005) ..... 35

## I

(Comunicaciones)

## CONSEJO

## RECOMENDACIÓN DEL CONSEJO

de 27 de abril de 2006

**sobre la elaboración de acuerdos entre los servicios de policía, de aduanas y otros servicios especializados en el cumplimiento de la ley en materia de prevención y lucha contra la delincuencia**

(2006/C 124/01)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

RECORDANDO que:

- (1) uno de los objetivos de la Unión Europea es el establecimiento progresivo de un espacio de libertad, seguridad y justicia, elaborando una acción en común entre los Estados miembros en el ámbito de la cooperación policial y judicial en materia penal;
- (2) este objetivo debe alcanzarse mediante la prevención y la lucha contra la delincuencia, organizada o no, especialmente el terrorismo, el tráfico de seres humanos y los delitos contra menores, el tráfico de drogas y armas ilícitas, la corrupción y el fraude, y en particular mediante una cooperación más estrecha entre las fuerzas de policía, las autoridades aduaneras y otras autoridades competentes de los Estados miembros; que es preciso asimismo reforzar la cooperación con órganos, instituciones y organismos de la UE como la Comisión (OLAF), Europol, Eurojust y CEPOL, así como entre los mismos si procede;
- (3) la acción en común prevista en el artículo 30 del Tratado de la Unión Europea en el ámbito de la cooperación policial incluye la cooperación operativa entre las autoridades competentes, incluidos los servicios de policía, de aduanas y otros servicios especializados de los Estados miembros en el cumplimiento de la ley, en relación con la prevención, detección e investigación de hechos delictivos;
- (4) para lograr este objetivo de la manera más eficiente, es necesario un alto grado de cooperación a nivel nacional entre los servicios de policía, de aduanas y otros servicios especializados en el cumplimiento de la ley;
- (5) el Programa de La Haya sobre la consolidación de la libertad, la seguridad y la justicia en la Unión Europea,

adoptado por el Consejo Europeo en noviembre de 2004, subraya que para lograr un nivel de protección óptima del espacio de libertad, seguridad y justicia se requiere una actuación multidisciplinar y concertada tanto a escala de la UE como nacional entre los cuerpos y fuerzas de seguridad competentes, en particular la policía, las aduanas y la guardia de fronteras;

- (6) las comunicaciones de la Comisión tituladas «Reforzar la cooperación policial y aduanera en la Unión Europea», «Comunicación sobre la mejora del acceso a la información por parte de las autoridades encargadas de garantizar el cumplimiento de la ley», y «Desarrollo de un concepto estratégico para hacer frente a la delincuencia organizada»;
- (7) en los Estados miembros existen disposiciones o protocolos jurídicos y administrativos diferentes sobre el papel y las funciones de las fuerzas de policía, las autoridades aduaneras y otras autoridades competentes en relación con la prevención y la lucha contra la delincuencia;
- (8) para evitar la duplicación de esfuerzos entre las fuerzas de policía, las autoridades aduaneras y otras autoridades competentes, y utilizar sus recursos complementarios de forma óptima, resulta fundamental promover y garantizar un nivel alto de conexión y cooperación, y una respuesta organizativa efectiva;

- (9) la Resolución del Consejo, de 29 de noviembre de 1996, sobre el establecimiento de acuerdos policiales y aduaneros en la lucha contra la droga<sup>(1)</sup> insta a los Estados miembros a establecer acuerdos entre la policía y los servicios aduaneros en materia de lucha contra los estupefacientes, y que se ha reconocido la necesidad de ampliar estos acuerdos a otros ámbitos delictivos;

<sup>(1)</sup> DO C 375 de 12.12.1996, p. 1.

## RECOMIENDA A LOS ESTADOS MIEMBROS:

1. que adopten las medidas necesarias para establecer, sin perjuicio de las disposiciones legislativas y administrativas nacionales, acuerdos formales u otros arreglos a nivel nacional entre fuerzas de policía, autoridades aduaneras y otras autoridades competentes en relación con la prevención y la lucha contra la delincuencia;
  2. que incorporen en particular, en estos acuerdos u otros arreglos, disposiciones que abarquen las siguientes cuestiones:
    - a) delimitación precisa y respeto de las competencias de cada servicio;
    - b) intercambio y utilización mutuos de información pertinente y de inteligencia estratégica, táctica y operativa, en caso adecuado, en particular facilitando el acceso mutuo directo o indirecto a bases de datos, con el debido respeto a los derechos individuales y a las normas de protección de datos;
    - c) desarrollo y promoción de buenas prácticas;
    - d) procedimientos para las cuestiones operativas, y en su caso:
      - acciones conjuntas,
      - patrullas móviles conjuntas,
      - equipos conjuntos de investigación,
      - equipos conjuntos de información,
      - equipamiento compartido entre servicios y cooperación para el desarrollo, la adquisición, el despliegue y la utilización de la tecnología;
    - e) intercambio de funcionarios de enlace entre las oficinas centrales de las fuerzas policiales, las autoridades aduaneras y otras autoridades competentes, así como en la unidad nacional de Europol y en las oficinas nacionales de Europol, con objeto de reforzar la confianza mutua y facilitar la comunicación, cuando se considere necesario y de conformidad con el Derecho nacional.
  - f) formación conjunta para las autoridades competentes, en caso pertinente, con el apoyo de la CEPOL;
  - g) intercambio de información sobre las técnicas de análisis e investigación y, en caso pertinente, evaluación común de su aplicación;
  - h) intercambio de estadísticas sobre la delincuencia y, en caso pertinente, desarrollo de un sistema común para la recogida de datos;
  - i) según el caso, promoción a nivel nacional de un concepto de plataforma común a varios servicios, formada por funcionarios de las fuerzas policiales, autoridades aduaneras y otras autoridades competentes, en especial para el intercambio internacional de información;
  - j) posible participación en estructuras permanentes de cooperación multilateral entre los servicios de policía, aduanas y otros servicios especializados en el cumplimiento de la ley en regiones de las fronteras interiores de los Estados miembros de la UE;
  - k) establecimiento de acuerdos que prevean contactos estrechos a nivel local;
  - l) declaraciones de prensa conjuntas en el caso de acciones comunes.
3. que informen al Consejo en un plazo de un año y a través de la Secretaría General de las medidas que adopten a raíz de la presente Recomendación.
  4. den efecto a la presente Recomendación que sustituye a la Resolución de 29 de noviembre de 1996 sobre el establecimiento de acuerdos policiales y aduaneros en la lucha contra la droga.

# COMISIÓN

## Tipo de cambio del euro <sup>(1)</sup>

24 de mayo de 2006

(2006/C 124/02)

### 1 euro =

	Moneda	Tipo de cambio		Moneda	Tipo de cambio
USD	dólar estadounidense	1,2851	SIT	tólar esloveno	239,64
JPY	yen japonés	143,86	SKK	corona eslovaca	37,850
DKK	corona danesa	7,4563	TRY	lira turca	1,9870
GBP	libra esterlina	0,68285	AUD	dólar australiano	1,7023
SEK	corona sueca	9,3189	CAD	dólar canadiense	1,4418
CHF	franco suizo	1,5509	HKD	dólar de Hong Kong	9,9667
ISK	corona islandesa	93,34	NZD	dólar neozelandés	2,0500
NOK	corona noruega	7,8255	SGD	dólar de Singapur	2,0392
BGN	lev búlgaro	1,9558	KRW	won de Corea del Sur	1 220,33
CYP	libra chipriota	0,5750	ZAR	rand sudafricano	8,5392
CZK	corona checa	28,210	CNY	yuan renminbi	10,3104
EEK	corona estonia	15,6466	HRK	kuna croata	7,2668
HUF	forint húngaro	263,33	IDR	rupia indonesia	12 054,24
LTL	litas lituana	3,4528	MYR	ringgit malayo	4,681
LVL	lats letón	0,6960	PHP	peso filipino	67,956
MTL	lira maltesa	0,4293	RUB	rublo ruso	34,6500
PLN	zloty polaco	3,9602	THB	baht tailandés	49,425
RON	leu rumano	3,5565			

(<sup>1</sup>) Fuente: tipo de cambio de referencia publicado por el Banco Central Europeo.

**Relación de las decisiones comunitarias sobre autorizaciones de comercialización de medicamentos  
del 1 de abril de 2006 al 30 de abril de 2006**

[Publicación en virtud del artículo 13 o del artículo 38 del Reglamento (CE) nº 726/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo (\*)]

(2006/C 124/03)

**— Concesión de una autorización de comercialización [Artículo 13 del Reglamento (CE) nº 726/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo] — Aprobada**

Fecha de la decisión	Nombre del medicamento	DCI Denominación Común Internacional	Titular de la autorización de comercialización	Número de inscripción en el registro comunitario	Forma farmacéutica	Código ATC (Anatómico-Terapéutico-Químico)	Fecha de notificación
6.4.2006	ProQuad	Vacuna de sarampión, parotiditis, rubéola y varicela (virus vivos)	Sanofi Pasteur MSD SNC 8, rue Jonas Salk F-69007 Lyon	EU/1/05/323/001-011	Polvo y disolvente para suspensión para inyectables	J07BD54	10.4.2006
12.4.2006	Omnitrope	Somatropina	Sandoz GmbH Biochemiestraße 10 A-6250 Kundl	EU/1/06/332/001-003	Polvo y disolvente para solución inyectable	H01AC01	20.4.2006
24.4.2006	Valtropin	Somatropina	BioPartners GmbH Eisenstraße 3 D-65428 Rüsselsheim	EU/1/06/335/001	Polvo y disolvente para solución inyectable (multiuso)	H01A C01	26.4.2006
24.4.2006	Preotact	Hormona paratiroidea	Nycomed Danmark ApS Langebjerg 1 DK-4000 Roskilde	EU/1/06/339/001-002	Polvo y disolvente para solución inyectable	H05 AA03	26.4.2006
24.4.2006	DuoTrav	travoprost/timolol	Alcon Laboratories (UK) Ltd Boundary Way Hemel Hempstead Herts HP2 7UD United Kingdom	EU/1/06/338/001-003	Colirio en solución	S01ED51	26.4.2006
24.4.2006	Tygacil	Tigeciclina	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead, Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/06/336/001	Polvo para solución para perfusión	(No aplicable)	26.4.2006

(\*) DO L 136 de 30.4.2004, p. 1.

— **Modificación de una autorización de comercialización** [Artículo 13 del Reglamento (CE) nº 726/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo] — **Aprobada**

Fecha de la decisión	Nombre del medicamento	Titular de la autorización de comercialización	Número de inscripción en el registro comunitario	Fecha de notificación
3.4.2006	Kogenate Bayer	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-006	5.4.2006
3.4.2006	Helixate NexGen	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	5.4.2006
3.4.2006	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead, Berkshire, SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-011	5.4.2006
6.4.2006	NeuroBloc	Solstice Neurosciences Ltd Fitzwilton House Wilton Place, Dublin 2, Ireland	EU/1/00/166/001-003	10.4.2006
6.4.2006	Sifrol	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/050/001-006 EU/1/97/050/009-012	10.4.2006
6.4.2006	Rapamune	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/01/171/001 EU/1/01/171/007-012	10.4.2006
6.4.2006	Kaletra	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/01/172/001-003	10.4.2006
6.4.2006	Mirapexin	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/051/001-006 EU/1/97/051/009-012	10.4.2006
10.4.2006	Trizivir	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/156/001-002	13.4.2006
10.4.2006	Zerit	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UB8 1DH United Kingdom	EU/1/96/009/001-009	13.4.2006
12.4.2006	Prevenar	Wyeth-Lederle Vaccines S.A. Rue du Bosquet 15 B-1348 Louvain-La-Neuve	EU/1/00/167/001-007	19.4.2006

Fecha de la decisión	Nombre del medicamento	Titular de la autorización de comercialización	Número de inscripción en el registro comunitario	Fecha de notificación
18.4.2006	Vaniqa	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham, Basingstoke Hampshire RG24 8EP United Kingdom	EU/1/01/173/001-003	20.4.2006
18.4.2006	Orfadin	Swedish Orphan International AB Drottninggatan 98 S-111 60 Stockholm	EU/1/04/303/001-003	20.4.2006
18.4.2006	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford, Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	20.4.2006
24.4.2006	Zavesca	Actelion Registration Ltd BSI Building 13th Floor 389 Chiswick High Road London W4 4AL United Kingdom	EU/1/02/238/001	26.4.2006
24.4.2006	SonoVue	Bracco International BV Strawinskylaan 3051 1077 ZX Amsterdam Nederland	EU/1/01/177/001-002	26.4.2006
24.4.2006	Xigris	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/02/225/001-002	26.4.2006
24.4.2006	Ammonaps	Swedish Orphan International AB Drottninggatan 98 S-111 60 Stockholm Orphan Europe, Immeuble «Le Guillaumet» F-92046 Paris La Défense	EU/1/99/120/001-004	26.4.2006
24.4.2006	Trazec	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/175/001, EU/1/01/175/004-008, EU/1/01/175/011-015 EU/1/01/175/018-021	26.4.2006
24.4.2006	Starlix	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/174/001-021	26.4.2006

Fecha de la decisión	Nombre del medicamento	Titular de la autorización de comercialización	Número de inscripción en el registro comunitario	Fecha de notificación
24.4.2006	Trisenox	Cephalon UK Ltd 20 Alan Turing Road Surrey Research Park Guildford Surrey, GU2 7YF United Kingdom Cell Therapeutics (UK) Limited 100 Pall Mall London SW1Y 5HP United Kingdom	EU/1/02/204/001	27.4.2006
24.4.2006	Zometa	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/176/001-006	26.4.2006
24.4.2006	TARGRETIN	Ligand Pharmaceuticals UK Ltd Innovis House 108 High Street, Crawley West Sussex RH10 1BB United Kingdom	EU/1/01/178/001	26.4.2006
24.4.2006	Xolair	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/05/319/001-004	26.4.2006
27.4.2006	Emtriva	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/03/261/001-002	2.5.2006
27.4.2006	Aldara	Laboratoires 3M Santé Boulevard de l'Oise F-95029 Cergy Pontoise Cedex	EU/1/98/080/001	2.5.2006
27.4.2006	Comtess	Orion Corporation, Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/98/082/001-004	2.5.2006
27.4.2006	Rebetol	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles, — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/107/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Axura	Merz Pharmaceuticals GmbH Eckenheimer Landstr. 100-104, D-60318 Frankfurt/Main	EU/1/02/218/001-011	2.5.2006
27.4.2006	Abilify	Otsuka Pharmaceutical Europe Ltd Commonwealth House 2 Chalkhill Road Hammersmith London W6 8DW United Kingdom	EU/1/04/276/033-035	2.5.2006

Fecha de la decisión	Nombre del medicamento	Titular de la autorización de comercialización	Número de inscripción en el registro comunitario	Fecha de notificación
27.4.2006	Lumigan	Allergan Pharmaceuticals Ireland Castlebar Road Westport Co. Mayo Ireland	EU/1/02/205/001-002	2.5.2006
27.4.2006	Ebixa	H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9 DK-2500 Valby	EU/1/02/219/001-013	1.5.2006
27.4.2006	Levviax	Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/192/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Ketek	Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/191/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Taxotere	Aventis Pharma SA 20 avenue Raymond Aron F-92165 Antony Cedex	EU/1/95/002/001-002	4.5.2006
27.4.2006	Fasturtec	Sanofi-Aventis, 174 avenue de France F-75013 Paris	EU/1/00/170/001-002	2.5.2006
27.4.2006	PegIntron	Schering Plough Europe Rue de Stalle 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/00/131/001-050	2.5.2006
27.4.2006	ViraferonPeg	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/00/132/001-050	2.5.2006
27.4.2006	Viraferon	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/128/001-037	2.5.2006
27.4.2006	IntronA	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/127/001-044	2.5.2006
27.4.2006	Keppra	UCB SA Allée de la recherche, 60 B-1070 Bruxelles	EU/1/00/146/001-030	2.5.2006

## — Concesión de una autorización de comercialización [Artículo 38 del Reglamento (CE) nº 726/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo] — Aprobada

Fecha de la decisión	Nombre del medicamento	DCI Denominación común internacional	Titular de la autorización de comercialización	Número de inscripción en el registro comunitario	Forma farmacéutica	Código ATC (Anatómico-Terapéutico-Químico)	Fecha de notificación
10.4.2006	Flexicam	Meloxicam	Omnipharm Ltd, The Spire Egypt Road Nottingham NG7 7GD United Kingdom	EU/2/06/058/001-003	suspensión oral	QM01AC06	13.4.2006

— **Modificación de una autorización de comercialización** [Artículo 38 del Reglamento (CE) nº 726/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo] — **Aprobada**

Fecha de la decisión	Nombre del medicamento	Titular de la autorización de comercialización	Número de inscripción en el registro comunitario	Fecha de notificación
10.4.2006	Porcilis Porcoli	Intervet International BV (NL) Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/96/001/001-010	13.4.2006
18.4.2006	Eurican Herpes 205	Merial, 29 avenue Tony Garnier F-69007 Lyon	EU/2/01/029/001-003	20.4.2006
24.4.2006	Sevoflo	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/2/02/035/007	26.4.2006

A cualquier persona interesada que lo solicite se le facilitará el informe público de evaluación de los medicamentos señalados y las decisiones correspondientes, para lo cual deberá dirigirse a:

Agencia Europea de Medicamentos  
7, Westferry Circus, Canary Wharf  
London E14 4HB  
United Kingdom

---

**Relación de las decisiones comunitarias sobre autorizaciones de comercialización de medicamentos del 1 de abril de 2006 al 30 de abril de 2006**

*[Decisiones tomadas en virtud del artículo 34 de la Directiva 2001/83/CE (¹) o del artículo 38 de la Directiva 2001/82/CE (²)]*

(2006/C 124/04)

**Concesión, mantenimiento o modificación de una autorización de comercialización nacional**

Fecha de la decisión	Nombre del medicamento	Titulares de la autorización de comercialización	Estado miembro en cuestión	Fecha de notificación
3.4.2006	Nifedipine	Véase anexo I	Véase anexo I	4.4.2006
3.4.2006	Adartrel	Véase anexo II	Véase anexo II	4.4.2006
10.4.2006	Prograf	Véase anexo III	Véase anexo III	12.4.2006

(¹) DO L 311 de 28.11.2001, p. 67.

(²) DO L 311 de 28.11.2001, p. 1.

## ANEXO I

**RELACIÓN DE LOS NOMBRES DEL MEDICAMENTO, FORMA FARMACÉUTICA, DOSIS, VÍA DE ADMINISTRACIÓN, SOLICITANTE, TITULAR DE LA AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN EN LOS ESTADOS MIEMBROS**

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica	Vía de administración
Bélgica		International Pharmaceutical Services (IPS) Jozef Nellenslei 10 B-2100 Deurne	Nifedipine TEVA 30/60 mg retard	30 mg/60 mg	Comprimido de liberación prolongada	Vía oral
Holanda	Pharmamatch BV Stationsweg Oost 281-D 3931 ER Woudenberg The Netherlands		Nifedipine Pharmamatch retard 30/60 mg	30 mg/60 mg	Comprimido de liberación prolongada	Vía oral
Reino Unido		Neolab Ltd. 57 High Street Odiham Hants RG29 1LF United Kingdom	Neozipine XL 30/60 mg	30 mg/60 mg	Comprimido de liberación prolongada	Vía oral

## ANEXO II

LISTA DE LOS NOMBRES, FORMAS FARMACEUTICAS, DOSIS, VIAS DE ADMINISTRACIÓN Y TITULARES  
DE LA AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN EN LOS ESTADOS MIEMBROS

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Austria		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Austria		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Austria		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Austria		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Bélgica		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Bélgica		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Bélgica		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Bélgica		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Chipre		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Chipre		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Chipre		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Chipre		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
República Checa		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
República Checa		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
República Checa		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
República Checa		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Dinamarca		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Dinamarca		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Dinamarca		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Dinamarca		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Estonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Estonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Estonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Estonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Finlandia		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Finlandia		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Finlandia		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Finlandia		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Francia	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Francia	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Francia	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Francia	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Alemania		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Alemania		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Alemania		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Alemania		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Grecia		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Grecia		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Grecia		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Grecia		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Hungría		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Hungría		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Hungría		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Hungría		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Islandia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Islandia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Islandia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Islandia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Irlanda		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Irlanda		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Irlanda		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Irlanda		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Italia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Italia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Italia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Italia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Letonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Letonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Letonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Letonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Lituania		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Lituania		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Lituania		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Lituania		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Luxemburgo		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Luxemburgo		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Luxemburgo		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Luxemburgo		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Malta		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Malta		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Malta		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Malta		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Países Bajos		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Países Bajos		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Países Bajos		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Países Bajos		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Noruega		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Noruega		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Noruega		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Noruega		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Polonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Polonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Polonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Polonia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Portugal		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Portugal		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Portugal		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Portugal		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Eslovaquia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Eslovaquia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Eslovaquia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Eslovaquia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Eslovenia		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Eslovenia		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Eslovenia		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Eslovenia		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
España		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
España		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
España		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
España		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Suecia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Suecia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Suecia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Suecia		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización Titular	Solicitante	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica:	Vía de administración
Reino Unido		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Reino Unido		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Reino Unido		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral
Reino Unido		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Comprimido con cubierta pelicular	Vía oral

## ANEXO III

**RELACIÓN DE LOS NOMBRES DEL MEDICAMENTO, FORMAS FARMACÉUTICAS, DOSIS, VÍAS DE ADMINISTRACIÓN, SOLICITANTE(S), TITULARES DE LA AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN EN LOS ESTADOS MIEMBROS Y EN NORUEGA E ISLANDIA**

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica	Vía de administración
Austria	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Austria	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Austria	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Austria	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Bélgica	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Bélgica	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Bélgica	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Bélgica	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Chipre	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Chipre	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Chipre	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
República Checa	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica	Vía de administración
República Checa	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
República Checa	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
República Checa	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Alemania	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Alemania	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Alemania	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Alemania	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Dinamarca	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Dinamarca	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Dinamarca	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Dinamarca	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Grecia	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Grecia	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Grecia	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica	Vía de administración
Grecia	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
España	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
España	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
España	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
España	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Finlandia	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Finlandia	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Finlandia	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Finlandia	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Francia	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Francia	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Francia	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Francia	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Hungría	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica	Vía de administración
Hungría	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Hungría	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Hungría	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Irlanda	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Irlanda	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Irlanda	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Irlanda	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Italia	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Italia	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Italia	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Italia	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Luxemburgo	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Luxemburgo	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Luxemburgo	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg	Cápsula dura	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica	Vía de administración
Luxemburgo	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Países Bajos	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Países Bajos	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Países Bajos	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Países Bajos	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Noruega	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Noruega	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Noruega	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Noruega	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Polonia	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Polonia	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Polonia	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Polonia	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Portugal	Astellas Farma Limitada Edifício Cinema Rua José Fontana, nº1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica	Vía de administración
Portugal	Astellas Farma Limitada Edificio Cinema Rua José Fontana, nº1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Portugal	Astellas Farma Limitada Edificio Cinema Rua José Fontana, nº1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Portugal	Astellas Farma Limitada Edificio Cinema Rua José Fontana, nº1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Eslovaquia	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Eslovaquia	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Eslovaquia	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Eslovenia	PharmaSwiss d.o.o. Wolfsova 1 SLO-1000 Ljubljana	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Eslovenia	PharmaSwiss d.o.o. Wolfsova 1 SLO-1000 Ljubljana	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Suecia	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Suecia	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Suecia	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Suecia	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa
Reino Unido	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	0,5 mg	Cápsula dura	Vía oral

Estado miembro	Titular de la autorización de comercialización	Marca de fantasía	Dosis	Forma farmacéutica	Vía de administración
Reino Unido	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	1 mg	Cápsula dura	Vía oral
Reino Unido	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	5 mg	Cápsula dura	Vía oral
Reino Unido	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	5 mg/ml	Concentrado para solución para perfusión	Vía intravenosa

**Notificación previa de una operación de concentración****(Asunto nº COMP/M.4250 — Industri Kapital/Minimax)****Asunto que podría ser tratado conforme al procedimiento simplificado**

(2006/C 124/05)

**(Texto pertinente a efectos del EEE)**

1. El 17 de mayo de 2006, la Comisión recibió la notificación, de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 139/2004 del Consejo <sup>(1)</sup>, de un proyecto de concentración por el cual la empresa Industri Kapital B.V. adquiere el control exclusivo, a tenor de lo dispuesto en la letra b) del apartado 1 del artículo 3 del citado Reglamento, de la empresa Minimax Beteiligungs GmbH («Minimax», Alemania), controlada por MIMX B.V. (Países Bajos) mediante la adquisición de sus acciones.

2. Las actividades comerciales de las empresas en cuestión son las siguientes:

- Industri Kapital B.V.: inversión en valores privados europeos;
- Minimax: fabricación y venta de sistemas de protección contra incendios.

3. Tras un examen preliminar, la Comisión considera que la operación notificada podría entrar en el ámbito de aplicación del Reglamento (CE) nº 139/2004. No obstante, se reserva su decisión definitiva al respecto. En virtud de la Comunicación de la Comisión sobre el procedimiento simplificado para tramitar determinadas operaciones de concentración con arreglo al Reglamento (CE) nº 139/2004 del Consejo <sup>(2)</sup>, este asunto podría ser tratado conforme al procedimiento simplificado establecido en dicha Comunicación.

4. La Comisión invita a los interesados a que le presenten sus posibles observaciones sobre el proyecto de concentración.

Las observaciones deberán obrar en poder de la Comisión en el plazo de diez días a partir de la fecha de la presente publicación. Podrán enviarse por fax [(32-2) 296 43 01 o 296 72 44] o por correo, con indicación del número de referencia COMP/M.4250 — Industri Kapital/Minimax, a la siguiente dirección:

Comisión Europea  
Dirección General de Competencia  
Registro de Concentraciones  
J-70  
B-1049 Bruselas

---

<sup>(1)</sup> DO L 24 de 29.1.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> DO C 56 de 5.3.2005, p. 32.

**No oposición a una concentración notificada**  
**(Asunto nº COMP/M.3968 — Sovion/Südfleisch)**

(2006/C 124/06)

**(Texto pertinente a efectos del EEE)**

El 21 de diciembre de 2005, la Comisión decidió no oponerse a la concentración notificada citada en el encabezamiento y declararla compatible con el mercado común. Esta Decisión se basa en la letra b) del apartado 1 del artículo 6 del Reglamento (CE) nº 139/2004 del Consejo. El texto íntegro de la Decisión solamente está disponible en inglés y se hará público una vez suprimidos los secretos comerciales que pueda contener. Estará disponible:

- en el sitio web de la DG Competencia del servidor Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Este sitio web proporciona diversos métodos de búsqueda de las decisiones sobre concentraciones, en particular por nombre de la empresa, número de asunto, fecha de la decisión e índices sectoriales,
- en formato electrónico en el sitio web EUR-Lex por número de documento 32005M3968. CELEX es el sistema de acceso informático a la legislación comunitaria. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

## III

*(Informaciones)*

## COMISIÓN

## CONVOCATORIA ABIERTA DE PROPUESTAS VP/2006/014

## 2006 — Año europeo de la movilidad de los trabajadores

## Proyectos piloto

(2006/C 124/07)

La finalidad de esta convocatoria de propuestas es la cofinanciación de un número limitado de **proyectos piloto** para:

- desarrollar y poner a prueba instrumentos innovadores que faciliten la movilidad geográfica y laboral de los trabajadores y sus familias, y eliminar los obstáculos existentes para la movilidad;
- transferir o facilitar la integración de prácticas e instrumentos acertados en el ámbito de la movilidad, entre sectores, regiones y países.

Todos los proyectos deben mostrar un claro **valor añadido europeo** y deberían poder reproducirse en otros contextos. Asimismo, deben implicar a partes interesadas pertinentes y tener el potencial de conducir a nuevas iniciativas políticas.

Del desarrollo y la puesta en práctica de las propuestas debe ocuparse una **asociación**, preferiblemente de carácter transnacional, y en las propuestas deben participar por lo menos dos partes interesadas pertinentes que estén potencialmente interesadas en los objetivos de la convocatoria (por ejemplo, autoridades públicas y organizaciones de interlocutores sociales, organizaciones no gubernamentales, asociaciones público-privadas, instituciones académicas, municipios, etc.).

El **presupuesto** disponible para la convocatoria asciende a dos millones de euros. La Comisión cofinanciará los proyectos hasta un máximo del 85 % del total de los costes subvencionables. Dependiendo de la calidad de las propuestas, la Comisión espera financiar entre cinco y ocho proyectos (subvención media: 300 000 EUR).

El **plazo** para la presentación de las propuestas se cierra el 17 de julio de 2006.

Puede descargarse más información sobre la convocatoria de propuestas, incluida la guía del candidato y toda la documentación pertinente en el sitio web siguiente:

[http://ec.europa.eu/employment\\_social/emplweb/tenders/index\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/employment_social/emplweb/tenders/index_en.cfm)

Para cualquier consulta, diríjase exclusivamente por correo electrónico a la dirección siguiente:

empl-e-vp/2006/014@ec.europa.eu

## CORRECCIÓN DE ERRORES

**Corrección de errores de la comunicación del Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional  
— Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004**

(Diario Oficial de la Unión Europea C 269 de 28 de octubre de 2005)

En la página 31, el cuadro 2, Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003, se leerá como sigue:

«Cuadro 2

**Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003**

(miles de euros)

	2004	2003
<b>Ingresos</b>		
Subvenciones de la Comisión	13 700	14 500
Ingresos de los ejercicios anteriores	0	0
Ingresos diversos	42	3
Ingresos afectados (Phare + terceros)	724	792
Renta financiera	0	0
<b>Total ingresos (a)</b>	<b>14 466</b>	<b>15 295</b>
<b>Gastos presupuestarios del ejercicio</b>		
Personal — Título I del presupuesto		
Pagos	8 579	7 554
Créditos prorrogados	466	443
Funcionamiento — Título II del presupuesto		
Pagos	768	778
Créditos prorrogados	542	358
Actividades operativas — Título III del presupuesto (al margen de los ingresos afectados)		
Pagos	2 508	2 381
Pagos sobre RALa 31/12/2003	2 702	
Créditos prorrogados	0	3 138
Ingresos afectados (Phare + terceros)		
Pagos	416	546
Créditos prorrogados	309	246
<b>Total gastos (b)</b>	<b>16 290</b>	<b>15 444</b>
<b>Resultado del ejercicio (a-b)</b>	<b>- 1 824</b>	<b>- 149</b>
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	- 993	- 545
Créditos prorrogados anulados	56	399
Neutralización de la prórroga N-1 del título III vinculada al cambio a los créditos disociados	3 138	
Reutilizaciones de créditos del ejercicio anterior no utilizados	1	10
Reembolsos a la Comisión		- 716
Diferencias de cambio	- 4	8
<b>Saldo del ejercicio</b>	<b>374</b>	<b>- 993»</b>